Barbara Szacoń-Wójcik
www.azjatyckiejezyki.pl

TEMATY TABU

w Tajlandii

Słownictwo

słowo, zdanie	transkrypcja	tłumaczenie
พระมหากษัตริย์	prá má hăa gà sàt	król
พระราชวงศ์	prá râat ciá łong	rodzina królewska
หมิ่นพระบรม เดชานุภาพ	mìn prá bɔɔ rom dee ciaa nú pâap	obraza majestatu
ต้องห้าม	dtɔ̂ɔng hâam	zakazany
พระพุทธเจ้า	prá pút tá dzâo	Budda
พระสงฆ์	prá sŏng	mnich
ศาสนา	sàat sà năa	religia
พระเครื่อง	prá krûuang	amulet buddyjski
หัวพระ	hŭua prá	głowa posągu Buddy
เทวรูป	tee łá rûup	posąg bóstwa
การเหยียบ	gaan jìiap	deptanie

ศีรษะ	sǐi sà	głowa (święta część ciała)
เท้า	táo	stopy
ห้ามสัมผัส	hâam săm pàt	zakaz dotykania
กอด	gɔ̀ɔt	przytulenie
จูบ	dzùup	pocałunek
การแสดงออก	kłaam ráp pìt ciɔ̂ɔp	okazywanie uczuć
ความลับ	kłaam láp	tajemnica
การนินทา	gaan nintaa	obgadywanie
การเมือง	gaan m~~ɯɯ~~ang	polityka
พรรคการเมือง	pák gaan m~~ɯɯ~~ang	partia polityczna
ประชาธิปไตย	prà ciaa típ bpà dtai	demokracja
การประท้วง	gaan prà túuang	protest
ทหาร	tá hăan	wojsko
เผด็จการ	pà dèt gaan	dyktatura
กฎหมาย	gòt măai	prawo

การรัฐประหาร	gaan rát tà prà hăan	zamach stanu
ห้ามพูด	hâam pûut	zakaz mówienia
เพศ	pêet	płeć
รักร่วมเพศ	rák rûuam pêet	homoseksualizm
การแต่งงาน	gaan dtɛ̀ɛng ngaan	małżeństwo
โสเภณี	sŏo pee nii	prostytutka
ซ่อง	sɔ̂ɔng	dom publiczny
ถุงยางอนามัย	tŭng jaang à naa mai	prezerwatywa
การทำแท้ง	gaan tam tɛ́ɛng	aborcja
กิ๊ก	kík	kochanek (na boku)
เมียน้อย	miia nɔ́ɔj	druga żona/kochanka
ชู้	ciúu	zdrada
ผิดศีลธรรม	pìt sǐin lá tam	niemoralność
การค้ามนุษย์	gaan káa má nút	handel ludźmi
การข่มขืน	gaan kòm kŭɯn	gwałt

การเหยียดเชื้อชาติ	gaan jìiat czúua czâat	rasizm
การเหยียดเพศ	gaan jìiat pêet	seksizm
ยาเสพติด	jaa sèep dtìt	narkotyki
กัญชา	gan ciaa	marihuana
เฮโรอีน	hee roo iin	heroina
คุก	kúk	więzienie
โทษประหาร	tôot prà hăan	kara śmierci
หนี้สิน	nîi sĭn	długi
การพนัน	gaan pá nan	hazard
หวยใต้ดิน	hŭuai dtâi din	nielegalna loteria
การทะเลาะ	gaan tá lɔ́	kłótnia
เสียหน้า	sĭia nâa	stracić twarz
หน้าตา	nâa dtaa	reputacja/wygląd
การหย่าร้าง	gaan jàa ráang	rozwód
ลูกนอกสมรส	lûuk nɔ̂ɔk sŏm rót	dziecko nieślubne